

## DOCUMENT RESUME

ED 462 160

PS 030 092

TITLE America vuelve a la escuela: Participe y colabore!  
Informacion para familias y miembros de la comunidad  
(America Goes Back to School: Get Involved! Stay Involved!  
Information for Families and Community Members).

INSTITUTION Partnership for Family Involvement in Education (ED),  
Washington, DC.

PUB DATE 2000-00-00

NOTE 8p.; For English version of brochure, see PS 030 091.

AVAILABLE FROM ED Pubs, P.O. Box 1398, Jessup, MD 20794-1398. Tel:  
877-433-7827 (Toll Free); Tel: 800-872-5327 (Toll Free); Web  
site: <http://www.ed.gov/PFIE>.

PUB TYPE Guides - Non-Classroom (055)

LANGUAGE Spanish

EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.

DESCRIPTORS \*Academic Achievement; Children; College Preparation;  
\*Community Involvement; Community Support; Elementary  
Secondary Education; Family School Relationship;  
Mathematics; \*Parent Participation; Parents as Teachers;  
Reading; School Community Relationship; \*School Support;  
Sciences

## ABSTRACT

This Spanish-language brochure provides several tips for families and for community members to help them encourage student achievement and success. The tips are grouped into three categories: (1) "Help our children read well and independently by the end of third grade"; (2) "Help our children learn to meet high math and science standards and take challenging math and science courses"; and (3) "Help our children start early to prepare for college and careers." The brochure also includes a description of seven good practices for families to encourage their children's academic success, and tips on helping to modernize America's schools for the 21st century. (EV)

America vuelve a la escuela:  
Participe y colabore!

Informacion para familias y  
Miembros de la comunidad

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION  
Office of Educational Research and Improvement  
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION  
CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- 
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

BEST COPY AVAILABLE

# AMERICA VUELVE A LA ESCUELA

¡Participe  
y Colabore!

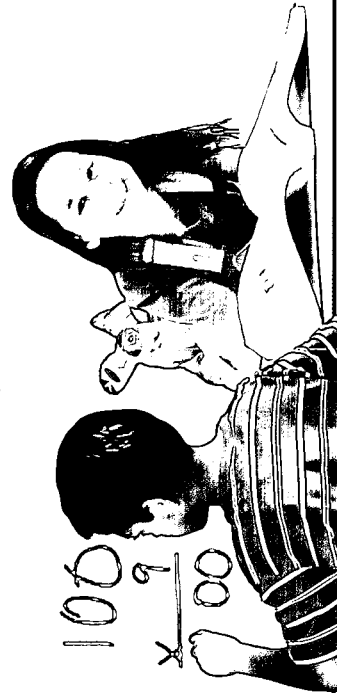
030092

PS 100  
9  
00



# AMERICA VUELVE A LA ESCUELA

¡Participe y Colabore!



# Siete buenos hábitos familiares

**1** Reserve tiempo para sus hijos. Esos momentos hablando durante las cenas o visitando bibliotecas, museos o parques zoológicos juntos son muy importantes.

**2** Lea con sus hijos. Leyendo es el punto de partida de todo aprendizaje. Lea con sus hijos pequeños 30 minutos por día y comparta un buen libro con su hijo adolescente.

**3** Use el televisor con prudencia. Limite el uso del televisor a un máximo de dos horas diarias.

**4** Manténgase en contacto regular con las maestras y el director de la escuela de su hijo.

**5** Aliente a sus hijos a inscribirse en cursos avanzados en la escuela. Revise la tarea que traen de la escuela todos los días.

**6** Sepa siempre en dónde están sus hijos y especialmente, sus hijos adolescentes. Apoye la creación de programas de verano y de programas después del horario escolar. Ayude a poner a sus hijos en contacto con oportunidades para prestar servicios a la comunidad a través de la escuela, de grupos de liderazgo para jóvenes y de grupos religiosos y comunitarios.

**7** Hable en forma directa con sus hijos acerca de los valores que desea que tengan y de los peligros de las drogas, el alcohol y el tabaco. ¡Y también escuche lo que tengan que decir!

## ¡Mejorar la educación es asunto de todos!

Si desea más información acerca de investigaciones realizadas sobre estos temas, y de los consejos para la participación de la familia y la comunidad en la educación, llame al 1-800-USA-LEARN o visite la siguiente dirección de la Web: <[www.ed.gov](http://www.ed.gov)>.



PARTNERSHIP  
for Family  
Involvement  
in Education

Consejos para...

Colabore

Familias

COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD

COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD  
COMUNIDAD  
NIDAD

Miembros de la Comunidad

## Ayuda a nuestros niños a leer bien y solos antes de que terminen el tercer grado

## Ayude a nuestros niños a aprender con altos niveles de exigencia en ciencia y matemáticas y a inscribirse en cursos de ciencias y matemáticas avanzados

## Ayude a nuestros niños a prepararse con anticipación para la universidad y las carreras profesionales

- ▼ Léale a sus hijos y lea con ellos durante 30 minutos todos los días. (¡Use el señalador de libros entregado en este folleto cuando lea!)
- ▼ Ayude a sus hijos a conseguir una tarjeta de la biblioteca y a retirar libros.
- ▼ Limite la cantidad y el tipo de programas de televisión que miran sus hijos.
- ▼ Manténgase informado acerca del progreso que realizan sus hijos en la escuela. Hable frecuentemente con sus maestros y visite sus clases.

- ▼ Repase la tarea de matemáticas junto con sus hijos.
- ▼ Reúnase con la maestra de matemáticas de sus hijos para averiguar qué están aprendiendo y cómo puede ayudar.
- ▼ Haga actividades que requieran el uso de las matemáticas con su hijo tales como contar, medir, calcular y resolver problemas.
- ▼ Insista para que su hijo estudie álgebra en octavo grado y otros cursos más avanzados de matemáticas y ciencias en la escuela secundaria, tales como química, física, trigonometría y cálculo.

- ▼ Aliente a sus hijos a inscribirse todos los años en cursos exigentes de la escuela media y secundaria para mantener abiertas todas sus opciones universitarias y profesionales; inscriba a sus hijos en cursos de puntaje avanzado (Advanced Placement) y en cursos de preparación técnica durante los últimos años de la escuela secundaria.
- ▼ Comience a ahorrar ahora para pagar la universidad. Siempre ayude a ahorrar un poco de dinero todos los meses. Obtenga información acerca del Fondo de retiro individual para educación (Education Individual Retirement Account).
- ▼ Obtenga información acerca de becas, subvenciones, programas de trabajo y estudio, créditos impositivos y otras opciones que pueden ayudarle a pagar la universidad. Llame al 1-800-4FED-AID.
- ▼ Asegúrese de que su hijo se inscriba, se prepare y rinda los exámenes SAT, ACT y cualquier otro examen exigido por las universidades.

- ▼ Conviértase en un tutor de lectura de un niño de su comunidad.
- ▼ Ofrézcase como voluntario en los programas de lectura que se realizan durante el verano y después del horario escolar. Aliente a los comerciantes y a los miembros de su comunidad a prestar apoyo a estos programas.
- ▼ Cree un programa mensual en su centro comunitario, en la escuela o en la biblioteca para que los ancianos y los abuelos puedan contarles a los niños sus vidas y experiencias. Los niños pueden aprender mucho de las historias relatadas por otros.
- ▼ Apoye los esfuerzos hechos por la escuela, la comunidad y el estado para obtener altos estándares académicos de lectura.

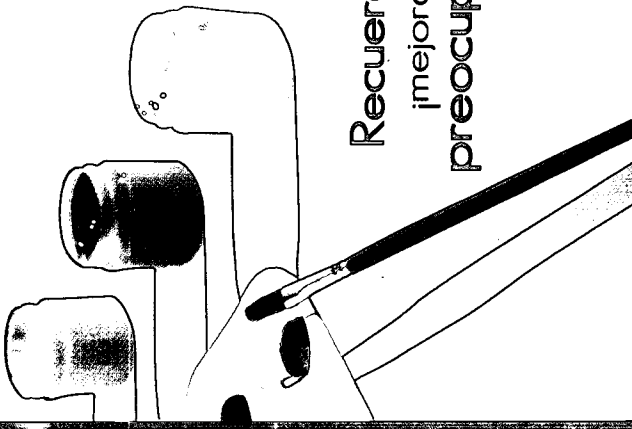
- ▼ Hable con los estudiantes y con los padres acerca del modo en que usa las matemáticas en su trabajo y en su vida cotidiana.
- ▼ Conviértase en un tutor de matemáticas de un niño de la comunidad.
- ▼ Organice una noche familiar alrededor de las matemáticas, un club de matemáticas o ciencias o un programa de seguimiento de profesionales para apoyar el aprendizaje de matemáticas fuera de la clase.
- ▼ Apoye los esfuerzos hechos por la escuela, la comunidad y el estado para establecer y lograr altos estándares académicos en ciencias y matemáticas.

- ▼ Hable con los estudiantes acerca de su trabajo y de la educación necesaria para tener éxito en una carrera.
- ▼ Ayude a crear programas de trabajo para estudiar antes y programas de transición entre la escuela y el trabajo que permiten aprender en el trabajo para que los estudiantes puedan tener información acerca de las carreras antes de salir de la escuela secundaria.
- ▼ Solicite a su empleador que pida las calificaciones obtenidas durante la secundaria y la universidad antes de contratar nuevos empleados.
- ▼ Preste ayuda en los programas que se realizan durante el verano y después del horario escolar en su comunidad para ayudar a los estudiantes a realizar sus tareas y a prepararse para la universidad.

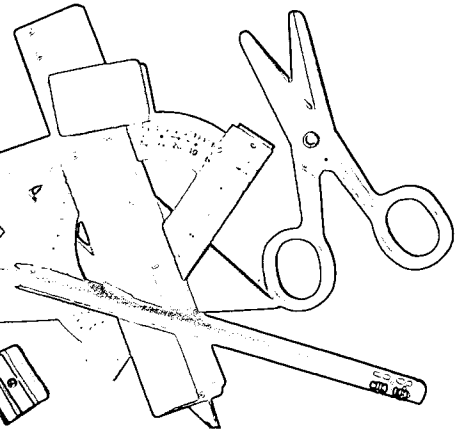
La participación de la familia y la comunidad es la clave para que nuestros estudiantes logren sus objetivos y tengan éxito. Ayudando familias para que ayuden a sus hijos a aprender es importante, tenga o no niños de edad escolar. Use los consejos de este folleto para comenzar a participar y continuar participando en la tarea de ayudar niños a leer mejor, inscribirse en clases avanzadas de matemáticas y prepararse para la universidad.

¿Cómo puede ayudarnos a modernizar las escuelas de EE.UU. y cómo prepararlas para el siglo XXI?

- ▼ Apoye los esfuerzos para renovar, modernizar y construir escuelas. Muchas escuelas están superpobladas y tienen salones de clases anticuados.
- ▼ Apoye las propuestas que reducen la cantidad de alumnos por clase para poder proporcionar a los niños atención personalizada.
- ▼ Ayude con esfuerzo a que en las clases los estudiantes y los maestros tengan acceso a la tecnología y computadoras.



**Recuerde:**  
**¡mejorar la educación es una preocupación de todos!**



- ▼ Ayude a mantener la violencia y las drogas fuera de la escuela.
- ▼ Apoye los esfuerzos realizados para mantener las escuelas abiertas fuera del horario escolar y a convertirlas en lugares para mejorar el aprendizaje mediante el acceso a computadoras, arte, música, clases de apoyo, recreación supervisada y servicios comunitarios.
- ▼ Ayude las escuelas establecer estándares significativos acerca de lo que deben aprender los niños.

Si desea obtener más información acerca de estos temas o de otros temas relacionados con la educación que son importantes para su comunidad, llame al Departamento de Educación de EE.UU. al 1-800-USA-LEARN o visite la siguiente dirección en la Web: <[www.ed.gov](http://www.ed.gov)>.

**Si desea más información, visite nuestra dirección en la Web:**

**PARA LECTURA:**  
[www.ed.gov/imits/americanreads/](http://www.ed.gov/imits/americanreads/)  
**MATEMÁTICA Y CIENCIAS:**  
[www.ed.gov/imits/Math](http://www.ed.gov/imits/Math)  
**UNIVERSIDADES Y CARRERAS:**  
[www.ed.gov/thinkcollege/early](http://www.ed.gov/thinkcollege/early)



**PARTNERSHIP  
 for Family  
 Involvement  
 in Education**



**U.S. Department of Education**  
*Office of Educational Research and Improvement (OERI)*  
*National Library of Education (NLE)*  
*Educational Resources Information Center (ERIC)*



## **NOTICE**

### **Reproduction Basis**



This document is covered by a signed "Reproduction Release (Blanket)" form (on file within the ERIC system), encompassing all or classes of documents from its source organization and, therefore, does not require a "Specific Document" Release form.



This document is Federally-funded, or carries its own permission to reproduce, or is otherwise in the public domain and, therefore, may be reproduced by ERIC without a signed Reproduction Release form (either "Specific Document" or "Blanket").

EFF-089 (3/2000)